



**Keeping Trade on Track**  
Education | Mediation | Arbitration | Networking

## ਕੈਨੇਡਾ ਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਭੋਜਨ ਅਧਿਨਿਯਮ (SFCR)

**ਡਿਵੀਜ਼ਨ 2 - ਤਾਜ਼ੇ ਫਲਾਂ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦਾ ਵਪਾਰ ਭੋਜਨ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀ ਸੰਬੰਧੀ ਵਿਵਾਦ ਨਿਪਟਾਰਾ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ (Fruit and Vegetable Dispute Resolution Corporation) ਵਿੱਚ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਲਈ ਨਿਯਮਕ ਲੋੜ**

### ਰਿਟੇਲ, ਭੋਜਨ ਸੇਵਾ ਅਤੇ (ਕੁਝ ਖਾਸ) ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ

#### ਪਰਿਭਾਸ਼ਾਵਾਂ

<b>ਰਿਟੇਲ (ਚੇਨ ਜਾਂ ਸੁਤੰਤਰ ਕਰਿਆਨਾ ਵਪਾਰੀ)</b>	ਅੰਤਿਮ ਗਾਹਕ ਨੂੰ ਕੋਈ ਵੀ ਫਲ ਜਾਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦੀ ਸਿੱਧੀ ਵੇਚ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੋਈ ਵਿਕਅਤੀ।
<b>ਫੂਡਸਰਵਿਸ ਅਤੇ (ਕੁਝ ਖਾਸ) ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ</b>	ਇਸ ਵਿੱਚ ਫੂਡਸਰਵਿਸ ਆਪਰੇਟਰ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸੈੱਫ, ਫੂਡਸਰਵਿਸ ਡਾਇਰੈਕਟਰ, ਭੋਜਨ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਲਈ ਸੁਤੰਤਰ ਕਾਰੋਬਾਰ) ਜਾਂ ਫੂਡਸਰਵਿਸ ਡਿਸਟ੍ਰਿਬਿਊਟਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ (ਫੂਡ ਸਰਵਿਸ ਆਪਰੇਟਰਾਂ ਅਤੇ ਭੋਜਨ ਉਤਪਾਦਕਾਂ ਦਰਮਿਆਨ ਇੱਕ ਸਾਲਸੀ ਜੋ ਫੂਡਸਰਵਿਸ ਆਪਰੇਟਰਾਂ ਲਈ ਤਾਜ਼ੇ ਫਲ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਖਰੀਦਦਾ, ਸਟੋਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਵੇਚਦਾ ਹੈ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਉਂਦਾ ਹੈ)। ਕੇਂਦਰੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਵਾਲੇ ਕੁਝ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਇਸ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਵਿੱਚ ਆਉਂਦੇ ਹਨ।
<b>ਵਿਅਕਤੀ</b>	ਵਿਅਕਤੀ ਕੋਈ ਇਕੱਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਜਾਂ ਸੰਗਠਨ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ - ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਐਸੋਸਿਏਸ਼ਨ, ਕੰਪਨੀ ਅਤੇ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ; ਹੋਰ ਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਇਕਾਈਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ LLC, ਭਾਈਵਾਲੀ, ਆਦਿ।
<b>ਪੈਦਾਵਾਰ</b>	ਤਾਜ਼ੇ ਫਲ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ।
<b>ਇਕਹਿਰਾ ਦਿਨ</b>	ਇੱਕ ਦਿਨ ਦੇ ਅੰਦਰ।
<b>ਪਿਛਲੇ 12 ਮਹੀਨੇ</b>	ਉਸ ਦਿਨ ਤੋਂ ਪਿਛਲੇ 12 ਮਹੀਨੇ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਗਤੀਵਿਧੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਿਸਦੀ ਉੱਝ ਸੈਕਸ਼ਨ 26(1) ਵਿੱਚ ਮਨਾਹੀ ਹੈ (ਮਤਲਬ ਕਿ: ਪਿਛਲੇ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦੀ ਮਿਤੀ)।

#### ਸਵੈ-ਮੁਲਾਂਕਣ

ਛੋਟ

DRC ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ

#### ਰਿਟੇਲ (ਚੇਨ ਜਾਂ ਸੁਤੰਤਰ ਕਰਿਆਨਾ ਵਪਾਰੀ)

ਅਸੀਂ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਰਿਟੇਲ ਚੇਨ ਹਾਂ ਜੋ ਸਾਰੇ ਫਲਾਂ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਇਕੱਲੇ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਕੇਂਦਰ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਕਰਦੀ ਹੈ (ਮਤਲਬ ਕਿ: ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ)।		○
ਅਸੀਂ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਰਿਟੇਲ ਚੇਨ ਹਾਂ ਜੋ ਸਾਰੇ ਫਲਾਂ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਖੇਤਰੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਕੇਂਦਰ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਕਰਦੀ ਹੈ (ਮਤਲਬ ਕਿ: ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ ਸੂਬਿਆਂ ਵਿੱਚ)।		○ ਹਰੇਕ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਇਕਾਈ ਲਈ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।
ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਸੁਤੰਤਰ ਰਿਟੇਲਰ ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਟੋਰ ਇੱਕੋ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਹਨ; ਫਲਾਂ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਖਰੀਦਦਾਰੀਆਂ ਸੂਬੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।	○	

ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਸੁਤੰਤਰ ਰਿਟੇਲਰ ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਟੋਰ ਇੱਕੋ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਹਨ; ਫਲਾਂ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਖਰੀਦਦਾਰੀਆਂ ਸੂਬੇ ਦੇ ਅੰਦਰ, ਦੂਜੇ ਸੂਬਿਆਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।		○
ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਸੁਤੰਤਰ ਰਿਟੇਲਰ ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਟੋਰ ਇੱਕੋ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸੂਬਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਹਨ; ਫਲਾਂ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਖਰੀਦਦਾਰੀਆਂ ਸੂਬੇ ਦੇ ਅੰਦਰ, ਦੂਜੇ ਸੂਬਿਆਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।	DRC ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ; ਵਾਧੂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ DRC ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।	

## ਫੂਡਸਰਵਿਸ

ਅਸੀਂ ਭੋਜਨ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੇਂਦਰੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਆਫਿਸ ਫ੍ਰੈਂਚਾਇਜ਼ੀ ਆਪਰੇਸ਼ਨਾਂ ਨੂੰ ਵਿਕਰੀ ਕਰਦੇ ਹਨ; ਫਲਾਂ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦੀਆਂ ਖਰੀਦਦਾਰੀਆਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਵਿਕਰੀਆਂ ਸੂਬੇ ਦੇ ਬਾਹਰ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।		○
ਅਸੀਂ ਭੋਜਨ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਹਾਂ ਜੋ ਫਲਾਂ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸੂਬੇ ਦੇ ਬਾਹਰ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਖਰੀਦਦਾਰੀਆਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਵਿਕਰੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਹਸਪਤਾਲਾਂ, ਸਕੂਲਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੰਸਥਾਨਾਂ ਨੂੰ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸੁਤੰਤਰ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟਾਂ ਨੂੰ ਸੇਵਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।		○

## ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ

ਮੈਂ ਪਿਛਲੇ 12 ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿੱਚ ਖਰੀਦੇ ਗਏ ਫਲਾਂ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਲਈ \$100,000 ਤੋਂ ਘੱਟ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।	○	
ਮੈਂ ਪਿਛਲੇ 12 ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸੂਬੇ ਦੇ ਬਾਹਰੋਂ ਖਰੀਦੇ ਗਏ ਫਲਾਂ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਲਈ \$100,000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।		○
ਮੈਂ ਇਕਹਿਰੇ ਦਿਨ ਵਿੱਚ 2 205 ਪੈਂਡ ਤੋਂ ਘੱਟ ਦੇ ਫਲ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਖਰੀਦੇ ਹਨ।	○	
ਮੈਂ ਇਕਹਿਰੇ ਦਿਨ ਵਿੱਚ ਸੂਬੇ ਦੇ ਬਾਹਰੋਂ 2 205 ਪੈਂਡ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੇ ਫਲ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਖਰੀਦੇ ਹਨ।		○
ਮੈਂ ਸਾਰੇ ਫਲ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਸੂਬੇ ਦੇ ਅੰਦਰੋਂ ਖਰੀਦਦਾ ਹਾਂ।	○	

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ?

**DRC ਮਦਦ ਡੈਸਕ**



613 234 0982



info@fvdrc.com



613-234-8036



fvdrc.com



Building 75, Central Experimental Farm  
960 Carling Avenue  
Ottawa, ON K1A 0C6

ਭੋਜਨ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਯੋਗਤਾ (ਟ੍ਰੇਸੇਬਿਲਿਟੀ) ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਇਹਨਾਂ ਕੋਲ ਭੇਜੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ:

**CFIA**

[www.inspection.gc.ca](http://www.inspection.gc.ca)

- ਕੈਨੇਡਾ ਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਭੋਜਨ ਬਾਰੇ ਕਾਨੂੰਨ (Safe Food for Canadians Act)
- ਕੈਨੇਡਾ ਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਭੋਜਨ ਅਧਿਨਿਯਮ (SFCR)

**CanadaGAP®**

- ਭੋਜਨ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

[info@canadagap.ca](mailto:info@canadagap.ca)

(613) 829-4711

[www.canadagap.ca](http://www.canadagap.ca)

**Canada**

This project has been funded through the Assurance Systems stream of the AgriMarketing program under Growing Forward 2, a federal-provincial-territorial initiative.

Growing | Cultivons  
Forward 2 | l'avenir 2 

Ce projet est financé sous le volet Systèmes d'assurance du programme Agri-marketing de Cultivons l'avenir 2, une initiative fédérale-provinciale-territoriale.